

K O B E

Báo Kohoshi số tháng 9/2024

Kodomotto Kobe

こどもっとKOBE



Nếu muốn được tư vấn về các thủ tục hành chính hay các chế độ hỗ trợ, [hãy gọi tới KICC](#)

☎ 078-742-8721

(Hỗ trợ tiếng Việt vào thứ 2,4, từ 9:00~17:00 không hỗ trợ từ 12:00~13:00)



編集:神戸市地域協働局地域協働課

Hỗ trợ nuôi dạy trẻ tại Kobe

Thành phố Kobe cung cấp khá nhiều địa điểm, chế độ hỗ trợ dành cho các gia đình đang nuôi con nhỏ. Dưới đây là thông tin về các địa điểm, chế độ tiêu biểu.

[Trang web Kodomotto Kobe](#)



Đây là trang web có chứa thông tin về các dịch vụ tư vấn, các loại tiền hỗ trợ, các cơ sở trông giữ trẻ và nhiều thông tin khác. Trang web có hỗ trợ tiếng Việt, Anh, Hàn, Trung.

Các điểm vui chơi trong nhà

- 1, Oyako furatto hiroba: Bé có thể chơi tại đây còn bố mẹ có thể nghe tư vấn về việc nuôi con.
- 2, Kobekko asobi hiroba: Có nhiều đồ chơi và các trang thiết bị cỡ lớn.
- 3, Kobekko Rando: Bé có thể trải nghiệm âm nhạc, nấu ăn v.v. tại đây.



Công viên

Có nhiều công viên có thể chơi bóng, có sân chơi bóng rổ.



Kodomotto Hiroba: Đây là địa điểm dành cho các bé từ 0~18 tháng tuổi. Các bé có thể chơi đồ chơi hoặc đọc sách ảnh ở đây, còn bố mẹ có thể nghe tư vấn về việc nuôi con. Với những bé 0 tháng tuổi, nếu đến đây lần đầu, sẽ nhận được một số vật dụng hữu ích.



Thư viện: Ngoài việc có rất nhiều sách hay, tại các thư viện còn có các chương trình trải nghiệm thích hợp với nhiều độ tuổi của trẻ.



Bãi gửi xe đạp: Những điểm gửi xe có tên là "Omoiari zon" được thiết kế rộng rãi để những xe có lắp ghế ngồi cho trẻ có thể dễ dàng đỗ tại đây. Vào thứ 7, CN và ngày lễ, nếu có dẫn theo trẻ (từ học sinh cấp 1 trở xuống), phí gửi xe sẽ được miễn. Để nhận ưu đãi này, bạn cần đăng ký sử dụng dịch vụ "Nobinobi Pasupoto".

Hỗ trợ tiền vé đi học



Thành phố Kobe có tiến hành chương trình hỗ trợ tiền vé định kỳ phát sinh khi đến trường dành cho các học sinh sống tại Kobe đang theo học tại các trường thuộc khối cấp 3.

Tiền vé định kỳ được hưởng hỗ trợ nằm trong khoảng thời gian từ 1/4/2024~31/3/2025.

Để nhận được khoản hỗ trợ này, học sinh cần thỏa mãn những điều kiện mà thành phố Kobe đã đưa ra như có hộ khẩu tại thành phố Kobe hoặc điều kiện liên quan đến tuổi tác. Đồng thời, có cả các quy định về trường mà các học sinh đang theo học nữa.

Để biết thêm chi tiết xin lòng xem thông tin bằng tiếng Nhật trong mã bên dưới.

Để nhận hỗ trợ, các phụ huynh cần tiến hành đăng ký trực tuyến. Thời gian nhận đăng ký là từ đầu tháng 1 đến đầu tháng 4 năm 2025.

Khi đăng ký, phụ huynh cần đính kèm ảnh chụp vé định kỳ của học sinh. Chương trình hỗ trợ này không dành cho hình thức mua vé theo từng chuyến, vé cho tàu Shinkansen hay tiền tính thêm đối với tàu tốc hành.

Phụ huynh hãy cố gắng mua vé ở mức rẻ nhất.



Gói hàng định kỳ cho trẻ



Thành phố Kobe sẽ gửi quà chúc mừng tới các gia đình mới có em bé. Trong 9 tháng sau, mỗi tháng 1 lần, thành phố lại gửi những vật dụng hữu ích với trẻ như bím, sữa v.v cùng với các thông tin hữu ích cho bố mẹ. Đối tượng được nhận gói hàng này là các gia đình mới sinh em bé sau ngày 1/4/2024.

Nội dung gói hàng:

Lần đầu: Vật phẩm trị giá 1 vạn yên.

Lần 2~10: Vật phẩm trị giá 3000 yên.

Đối với những gia đình có trẻ sinh trước ngày 31/3/2024, thành phố Kobe sẽ gửi gói quà chào mừng có tên là Kobekko Uerukamu Purezento.

Tận hưởng thiên nhiên và nghệ thuật tại Kobe

Triển lãm nghệ thuật trên núi Rokko



Trong thời gian diễn ra triển lãm, có nhiều chương trình trải nghiệm nghệ thuật dành cho trẻ em sẽ được tổ chức, đồng thời, phần

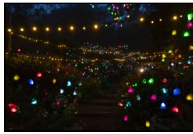
không gian dành cho các tác phẩm nghệ thuật được mở rộng. Khách đến có thể tận hưởng nghệ thuật giữa không gian thiên nhiên rộng lớn.

Thời gian: 10:00~17:00 các ngày từ 24/8~24/11 (tuy nhiên, thời gian mở cửa có sự khác biệt giữa các địa điểm).

Phí vào cửa: Có sự khác nhau giữa các khu vực trưng bày.

Trình diễn ánh sáng nghệ thuật

Takahashi Kyota là nghệ sỹ được biết đến thông qua việc tham gia những dự án lớn về ánh sáng và hình ảnh. Tới đây, nghệ sỹ này sẽ trực tiếp tham gia dự án nghệ thuật về ánh sáng được tổ chức tại núi Rokko. Dự án này sẽ đem đến cho bạn những trải nghiệm như đi vào một thế giới hoàn toàn khác biệt với những gì bạn thấy vào ban ngày.



Thời gian: 17:00~20:00 các ngày thứ 7, CN, ngày lễ từ 21/9~24/11.



Đây là chương trình có thu vé vào cửa.

Thông tin về bản quyền ảnh cũng như thông tin chi tiết (bằng tiếng Nhật) về hai sự kiện được giới thiệu ở bên trên, xin vui lòng xem tại mã bên.

Trải nghiệm cung đường Kande Yamada vào mùa thu bằng xe đạp



Cung đường Kande Yamada là cung đường dành riêng cho xe đạp nối hai quận Kita và Nishi tại Kobe. Mùa thu này, tại đây có dịch vụ cho thuê xe đạp. Ngoài ra, có cả điểm dừng chân có kèm cả nhà vệ sinh và nhà tắm ở gần đó. Dịch vụ cho thuê xe đạp hoạt động từ 14/9~24/11.

Giá dịch vụ thuê xe đạp thể thao là 1500 yên cho người lớn và 500 yên cho trẻ em. Ngoài xe đạp thể thao còn có xe đạp điện, và một số loại xe đạp khác nữa.

Thông tin chi tiết (bằng tiếng Nhật) về dịch vụ cũng như địa điểm dừng chân như giới thiệu bên trên, xin vui lòng xem tại mã bên phải.



Mùa leo núi

Việc chuẩn bị trước những kiến thức về núi sẽ giúp chúng ta phần nào trách được tai nạn khi leo núi. Dưới đây là một số điều nên lưu ý để đảm bảo an toàn khi leo núi.

- 1, Bổ sung dinh dưỡng, nước và dành thời gian nghỉ ngơi khi leo núi.
- 2, Bảo vệ chân, sử dụng giày chống trượt.
- 3, Chuẩn bị áo mưa.
- 4, Thường xuyên kiểm tra vị trí hiện tại và tuyến đường.



Ngoài ra, bạn có thể dùng bản đồ Yamap khi leo núi. Thông qua ứng dụng này, bạn có thể biết vị trí hiện tại cũng như kiểm tra tuyến đường của mình dù cho điện thoại của bạn mất sóng. Để tải ứng dụng này hãy truy cập mã bên trên.

Hoặc bạn có thể truy cập thông qua mã bên phải để xem các thông tin (bằng tiếng Nhật) về nhà vệ sinh hãy những điểm có thể ghé vào khi leo núi.



Vắc-xin COVID-19

Chương trình tiêm vắc-xin COVID-19 định kỳ sẽ được tiến hành từ 1/10/2024~31/1/2025.

Những người thuộc đối tượng dưới đây có thể tiêm vắc-xin COVID-19 chỉ với **3000 yên**.

- 1, Người từ 65 tuổi trở lên.
- 2, Người từ 60 đến dưới 65 tuổi, có một số bệnh theo quy định.

Những người thuộc đối tượng dưới đây được **miễn phí**.

- 1, Người thuộc đối tượng nhận trợ cấp xã hội.
- 2, Người được miễn thuế thị dân.
- 3, Người có mang 公害医療手帳 và một số đối tượng khác. Trước khi tiêm, những người này cần chứng minh mình thuộc đối tượng đã nêu.

Để tiêm vắc-xin này, người muốn tiêm cần mang theo giấy tùy thân tới đăng ký tiêm tại một trong các cơ sở y tế nhận tiêm vắc-xin này.

Trong trường hợp bác sỹ cho phép, người muốn tiêm có thể tiêm đồng thời cả vắc-xin COVID-19 và vắc-xin cúm Influenza.

Thông tin chi tiết (bằng tiếng Nhật) về chương trình này, xin xem tại mã bên.



Những sự kiện nổi bật

Đêm âm nhạc Meriken



Hàng tuần, cứ vào độ chiều tối, công viên Meriken lại chìm trong tiếng nhạc và mùi thơm của đồ ăn từ những xe bán hàng di động. Sau một ngày học tập, làm việc, ghé qua đây tận hưởng khoảng thời gian lúc mặt trời lặn không phải là ý tưởng tồi chứ?

Thời gian: Chiều tối (trong tháng 9 là từ 18:30) các ngày thứ 5, thứ 6. Tuy nhiên, lịch này không cố định. Hãy xem mã bên phải để biết thông tin chi tiết (bằng tiếng Nhật).



Đại hội thể thao bãi biển Japan Beach Games



ra sự hấp dẫn của bãi biển Suma đấy.

Tháng 10 này, đến bãi biển Suma, bạn có thể được chứng kiến những pha tranh tài nảy lửa tại các trận đấu thể thao bãi biển như bộ môn bóng chuyền bãi biển. Thông qua việc xem các trận đấu này, có thể bạn sẽ nhận

Thời gian: 9:00~17:00 ngày 5 và 6 tháng 10.

Thông tin chi tiết (bằng tiếng Nhật) về đại hội cũng như đường dây trả lời thắc mắc, xin xem tại mã bên phải.

